

# Condizioni del Servizio Shift4 Gateway

VERSIONE 1: IN VIGORE DAL 9 SETTEMBRE 2024

per gli Esercenti che ricevono Servizi di Acquiring per transazioni con carta presente con un partner PMS/POS

1. I presenti Termini del Servizio Gateway ("Termini") si applicano quando tu, in qualità di Esercente, stipuli con noi, Shift4, il Contratto per i Servizi di Acquiring, mediante la sottoscrizione del **Modulo di Richiesta dell'Esercente**, in relazione ai servizi forniti tramite un **Partner PMS/POS**. I termini con iniziale maiuscola non definiti nei presenti Termini avranno il significato attribuito loro nei **Servizi di Acquiring – Termini Applicabili**.

## 2. Definizioni:

2.1. Per "**Apparecchiatura**" si intende il pin pad e qualsiasi altro hardware o software che possa esserti fornito al di fuori dei Servizi di Acquiring.

2.2. Per "**Gateway**" si intende la connettività gateway fornita da noi per consentirti di connetterti all'Acquirente ed elaborare i pagamenti online.

2.3. Per "**PMS**" si intende il sistema di gestione della struttura, ossia il sistema che gestisce alcuni o tutti i sottosistemi in un contesto alberghiero/ricettivo, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i processi operativi del sistema POS alla reception di un hotel, compreso qualsiasi hardware pertinente.

2.4. Per "**POS**" si intende il sistema di punti vendita, ossia un sistema informatico che, tra le altre operazioni, agevola il trasferimento di beni o servizi tra un Esercente e un Titolare di Carta. Questo sistema normalmente calcola l'importo dovuto dal Titolare della Carta e fornisce opzioni di pagamento, includendo qualsiasi hardware pertinente. Normalmente emette anche una ricevuta per la transazione. Ciò include anche la componente relativa all'elaborazione dei pagamenti delle soluzioni di pianificazione delle risorse aziendali (*Enterprise Resource Planning* - "ERP").

2.5. Per "**Partner PMS/POS**" si intende il partner che ti fornisce servizi PMS e/o POS.

2.6. Per "**Software**" si intende "**Universal Transaction Gateway**"/"**UTG**", un prodotto software che funziona solo in combinazione con il Gateway per fornire l'integrazione tra il Gateway e il PMS e/o il POS. L'UTG funge da VPN software che garantisce la sicurezza delle transazioni tra il PMS o il POS e il nostro centro di elaborazione Gateway; inoltre, fornisce una tecnologia di consegna garantita che assicura che le transazioni tra il PMS e/o il POS e il centro di elaborazione Gateway non vadano perse o duplicate a causa di problemi Internet. L'UTG può facilitare il controllo dei dispositivi di pagamento

per conto del PMS o del POS. Il controllo dei dispositivi da parte dell'UTG è limitato ai dispositivi elencati sul nostro sito web: [www.shift4.com](http://www.shift4.com). L'UTG può fornire un'autorizzazione sostitutiva durante le interruzioni della connessione Internet con il centro di elaborazione del Gateway. Per la maggior parte delle integrazioni, UTG è tenuto a utilizzare il servizio Gateway. Nel caso dei siti web, si consiglia a UTG di utilizzare il Gateway. Sebbene UTG sia spesso utilizzato in una singola struttura collegata al PMS o al POS situato nella struttura, ai fini del presente Contratto, uno o più sistemi UTG devono essere il PMS o il POS da integrare al Gateway.

### **3. Licenza software limitata**

3.1. Ti concediamo una licenza non esclusiva, non trasferibile, esente da royalty, senza diritto di sublicenza, per l'utilizzo del Software, del Gateway e di UTG (inclusi tutti gli aggiornamenti e le modifiche, i miglioramenti di base e le correzioni di errori), nonché di tutta la documentazione, per tutta la durata del Contratto, fatte salve le condizioni, le restrizioni e le limitazioni stabilite nel presente Contratto, per uso interno congiuntamente con l'Apparecchiatura.

3.2. Ove applicabile, ti concediamo, nel rispetto delle limitazioni e autorizzazioni stabilite nel presente Contratto, un diritto non esclusivo, non trasferibile (salvo quanto diversamente previsto nel presente documento) e revocabile di utilizzare i Servizi SaaS, i4Go, 4Word e il Software concesso in licenza (compresi tutti gli aggiornamenti, le modifiche, i miglioramenti di base e le correzioni di errori), nonché tutta la documentazione, per tutta la Durata. Il tuo utilizzo del nostro Gateway è limitato ad attività conformi al presente Contratto e alla relativa documentazione.

3.3. Accetti che noi conserviamo tutti i diritti, titoli e interessi relativi al Gateway e al Software, salvo quanto stabilito nel presente Contratto. Non ti è concesso alcun diritto di utilizzare, copiare, visualizzare o stampare il Gateway o la documentazione, in tutto o in parte, se non nei limiti espressamente previsti nel presente Contratto. Accetti inoltre che la presente concessione di diritti non ti consente di concedere in sublicenza a terzi l'uso del Gateway.

3.4. Ci riserviamo tutti i diritti non espressamente concessi ai sensi del presente Contratto. Non puoi alterare, effettuare reverse engineering, decompilare o disassemblare lo Software, né tentare in altro modo di ricavarne il codice sorgente. Non puoi produrre, copiare, concedere in sublicenza, distribuire, replicare, trasferire o altrimenti disporre di copie del Software. Nessuna disposizione del presente Contratto ti conferisce alcun diritto di proprietà o titolo sul Software, sul codice sorgente e sulla relativa documentazione. Riconosci che le prestazioni del Software sono condizionate al fatto che tu fornisca, a tue spese, una rete continuamente disponibile e sicura. La presente licenza cesserà

immediatamente alla scadenza o alla risoluzione del presente Contratto, o alla risoluzione del Contratto di Acquiring. La presente licenza non costituisce una licenza su marchi, marchi di servizio, denominazioni commerciali o loghi e non include alcun software diverso dal Software. Ci riserviamo il diritto di modificare o alterare in altro modo la presente licenza dandotene previa comunicazione in qualsiasi momento. L'utilizzo del Software dopo l'entrata in vigore di una modifica o alterazione costituisce accettazione della stessa.

#### **4. Responsabilità e manleva**

4.1. Ti manleveremo, difenderemo e terremo indenne da qualsiasi reclamo o azione di terzi che sostengano che Gateway violi un brevetto, un segreto commerciale, un copyright o un marchio di proprietà di tali terzi (di seguito "Reclami per violazione"). Non saremo responsabili per eventuali danni liquidati a tuo carico per violazioni di brevetti nella misura in cui Gateway non sia ritenuta la base per tale violazione. Sosterremo tutti i costi, danni, perdite, condanne, spese e i ragionevoli onorari legali che ne derivano, a condizione che: (i) siamo informati tempestivamente per iscritto di qualsiasi Reclamo per violazione; (ii) abbiamo il controllo esclusivo sulla difesa e sulla transazione; e (iii) tu collabori con noi nella difesa. Fermo restando quanto sopra, potrai decidere di avvalerti di un legale di sua scelta e a tue spese e avrai quindi un ragionevole controllo sulla difesa e sulla transazione di qualsiasi pretesa a te direttamente riferibile. Se ti avvali di un legale di tua scelta, contribuiremo solo alle transazioni da noi approvate, fermo restando che non negheremo l'approvazione irragionevolmente.

4.2. A seguito della comunicazione di un Reclamo per violazione, potremo, a nostre spese, senza tuttavia alcun obbligo in tal senso, concederti il diritto di continuare a utilizzare il Gateway presumibilmente in violazione, o qualsiasi parte di esso, oppure, senza alcun obbligo in tal senso, potremo sostituire o modificare il Gateway, o qualsiasi parte di esso, per renderlo non conforme. Qualora decidessimo di sostituire o modificare il Gateway, o qualsiasi sua parte, tale sostituzione dovrà soddisfare sostanzialmente le specifiche fornite o citate nelle specifiche funzionali originali per qualsiasi versione successiva del Gateway che tu abbia ottenuto ai sensi del presente Contratto.

#### **5. Garanzie**

5.1. Garantiamo che i nostri sistemi e i nostri data center soddisfano i requisiti di sicurezza del PCI DSS definiti dal PCI Security Standards Council. Garantiamo inoltre di sottoporci a un audit di sicurezza annuale e ad almeno una scansione di sicurezza mensile per verificare che i nostri sistemi e i nostri data center soddisfino i requisiti di sicurezza previsti dai programmi individuali di sicurezza delle

Associazioni dei Circuiti Carte (Card Associations). Fermo quanto diversamente previsto nel presente Contratto, pur adottando i più elevati standard di sicurezza del settore, non possiamo garantire che i nostri sistemi e data center siano sicuri al 100%.

5.2. Nella misura in cui il nostro Gateway archivi, elabori, acceda o trasmetta, per tuo conto, Informazioni sui Titolari di Carta appartenenti a una o più Associazioni dei Circuiti Carte, garantiamo che tali dati saranno archiviati, trasmessi ed elaborati in conformità con i requisiti PCI DSS. Garantiamo che, in qualità di fornitore di servizi e hosting di livello 1 come definito dal PCI SSC, è nostra responsabilità garantire la sicurezza delle Informazioni sui Titolari di Carta conservate dal nostro Gateway in conformità con lo standard PCI DSS.

5.3. Accetti e ti impegni a garantire che il tuo firewall consenta l'accesso in uscita a tutti i nostri indirizzi IP Gateway, che potrebbero subire modifiche nel tempo, in modo da poter usufruire di questi collegamenti. Non garantiamo alcun livello di servizio o prestazione qualora l'accesso dal POS/PMS al Gateway sia disabilitato. Fermo restando quanto previsto dalle garanzie di cui alla presente clausola, tutte le nostre obbligazioni relative a tali garanzie saranno subordinati al tuo utilizzo del Gateway in conformità con il presente Contratto e con le nostre istruzioni contenute nella documentazione. Non siamo responsabili e non garantiamo alcun software o hardware non prodotto, fornito o fabbricato da noi.

5.4. Inoltre, accetti di assumerti ogni responsabilità per l'elaborazione offline e/o per eventuali servizi di installazione remota o di supporto, inclusi quelli da noi prestati (compresa la nostra soluzione offline), e manleverai, difenderai e terrai indenni noi, le nostre affiliate e ciascuno dei rispettivi amministratori, dirigenti, dipendenti e agenti da e contro qualsiasi pretesa derivante da uno o più dei seguenti casi: (i) la tua accettazione di transazioni offline; (ii) e/o servizi di installazione remota o supporto resi in relazione ai Servizi Gateway; oppure (iii) qualsiasi incidente di sicurezza dei dati che si verifichi in relazione ai Servizi Gateway (fatta eccezione per un incidente di sicurezza dei dati confermato che avvenga sui nostri sistemi proprietari). A scanso di equivoci, non siamo responsabili per perdite, ritardi, errori, discrepanze o altri problemi derivanti dal tuo utilizzo dell'elaborazione offline, né per l'interruzione o indisponibilità di tale utilizzo, né per l'uso della nostra soluzione offline.

5.5. Utilizzerai i Servizi Gateway esclusivamente in conformità con il Contratto e con le istruzioni da noi fornite, e non potrai (i) scaricare o trasmettere elettronicamente (tramite connessione diretta o trasmissione telematica) il Software Concesso in Licenza da un dispositivo informatico a un altro; (ii) noleggiare, concedere in leasing, condividere, prestare o trasferire (salvo quanto previsto nel presente Contratto) i Servizi Gateway o qualsiasi parte o funzionalità degli stessi a soggetti terzi; (iii) modificare,

alterare, adattare, unire, decompilare o effettuare reverse engineering del Software Concesso in Licenza; o (iv) copiare o altrimenti riprodurre il Software Concesso in Licenza, in tutto o in parte, o rimuovere qualsiasi nostra proprietà intellettuale, copyright o marchio (con la sola eccezione che potrai effettuare una (1) copia di backup per motivi di sicurezza e archiviazione).

## **6. Sospensione**

6.1. Possiamo, senza preavviso, sospendere il tuo l'accesso all'Apparecchiatura, al Software e/o al Gateway e/o interrompere il presente Servizio per uno dei seguenti motivi: (i) uso illecito dell'Apparecchiatura, del Gateway o dei Servizi di elaborazione; (ii) modifica non autorizzata dell'Apparecchiatura o installazione di software di terzi non autorizzato.

## **7. Disposizioni Generali**

7.1. I presenti Termini si aggiungono ai termini stabiliti nel Modulo di Richiesta del l'Esercente e nei Servizi di Acquiring - Termini applicabili. Salve le modifiche espressamente apportate dal presente documento, le condizioni previste nel Modulo di Richiesta dell'Esercente e dei Servizi di Acquiring - Termini applicabili restano invariate.

7.2. Qualora tu venga a conoscenza di un incidente relativo alla sicurezza dei dati che coinvolge te o il suo Partner PMS/POS o altri soggetti terzi rilevanti in relazione al Gateway o al Software, dovrai immediatamente informarci e fornirci tutte le informazioni che potremmo richiedere in relazione a tale incidente relativo alla sicurezza dei dati.